الأمم المتحدة
S/2020/72



Distr.: General
27 January 2020
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى قرار مجلس الأمن 2495 (2019) الذي طلب فيه المجلس إلى الأمين العام ورئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي أن يقدما تقريرا خاصا، في موعد لا يتجاوز 31 كانون الثاني/يناير 2020، يتضمن توصيات فيما يتعلق بالخفض التدريجي للعملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور والخيارات المتعلقة بالوجود اللاحق للعملية المختلطة، استنادا إلى آراء حكومة السودان واحتياجاتها.

وقد تواصلنا منذ ذلك الحين مع الاتحاد الأفريقي على مستوى المقر، وكذلك مع السلطات الانتقالية السودانية للتحقق من أولوياتها، بما في ذلك من خلال زيارة قام بها فريق متعدد التخصصات إلى الخرطوم في الفترة من 12 إلى 16 كانون الأول/ديسمبر 2019. وبناء على تلك المناقشات، فإن تقديرنا الجماعي هو أنه يلزم مزيد من الوقت للمحاورين السودانيين للتعبير عن أفضلياتهم، لا سيما فيما يتعلق بتنفيذ السلام. وتم تمديد اختتام المحادثات الجارية في جوبا بين السلطات الانتقالية والجماعات المسلحة السودانية، بما في ذلك تلك الموجودة في دارفور والنيل الأزرق وجنوب كردفان (المنطقتان) ومناطق أخرى، من كانون الأول/ديسمبر 2019 إلى شباط/فبراير 2020. ولذلك سيكون من الحكمة تعزيز المشاورات مع المحاورين السودانيين بشأن تفاصيل تركيز آلية ما بعد انتهاء العملية المختلطة وهيكلها وطرائق عملها تمشيا مع التقدم المحرز في محادثات السلام.

ولذلك نود أن نطلب تمديدا لمدة شهر واحد، حتى 28 شباط/فبراير 2020، لتقديم التقرير الخاص. وسيتيح لنا هذا التعديل مواصلة المشاورات على مستوى رفيع مع الاتحاد الأفريقي والسلطات السودانية في كانون الثاني/يناير 2020.

وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) أنطونيو **غوتيريش**



20-01188 (A) 280120 280120

